

## **Cómo Realizar Informes en el Trabajo en Japón por BISCUE App en 7 Idiomas**

**Shubiki Corporation, proveedor líder en Japón de contenidos relacionados con los negocios, ha puesto a la venta nuevos cursos titulados "Cómo Proceder en el Trabajo en Japón - Cómo Realizar Informes" en 7 idiomas para "BISCUE App", su aplicación sobre habilidades de negocios.**

"BISCUE App", la aplicación sobre habilidades de negocios proporcionada por Shubiki Corporation, Japón, ha puesto a la venta los cursos titulados "Cómo Proceder en el Trabajo en Japón - Cómo Realizar Informes" para "BISCUE App" para smartphones y tablets en 7 idiomas, incluyendo Japonés, Inglés, Chino, Español, Portugués y Francés.

Con el incremento del número de compañías japonesas que contratan activamente personal extranjero, la formación y educación se está acentuando como una de las cuestiones comunes.

En particular, existe una necesidad creciente en las compañías de todos los sectores industriales de ayudar a su personal extranjero a dominar las bases de los negocios en Japón incluyendo las normas básicas de los negocios y los modales de manera efectiva y eficiente.

La nueva serie titulada "Cómo Proceder en el Trabajo en Japón - Cómo Realizar Informes" está diseñada para que el personal no japonés aprenda el proceso de realizar un informe que comprende una parte de "Informe, comunicación y consulta (HOU-REN-SOU)", un principio básico en el trabajo en las compañías japonesas.

Los cursos se proveen a través de una traducción paralela entre el idioma materno de cada estudiante y el idioma japonés.

Este lanzamiento también incluye cursos multilingües de aprendizaje para empresarios japoneses que trabajan con personal extranjero o que se encuentran trabajando en otros países, mientras que se proveen al mismo tiempo materiales para introducir las costumbres de los negocios japonesas en inglés y otros varios idiomas.

Estos cursos multilingües también están disponibles en la "BISCUE LS", la librería con tarifa plana sobre e-Learning y m-Learning.

(Para empresarios no japoneses)

\* 6 cursos:

- En Japonés con traducción en 6 idiomas
- Audio de la narración en Japonés incluido

\* Estructura:

- Palabras clave/Tests multi-respuesta con sus resultados/Explicación (En Japonés con traducción a cada idioma)
- Explicación adicional (En cada idioma)

(Para empresarios japoneses)

\* 6 cursos:

- En 6 idiomas con traducción al Japonés
- Audio de la narración en cada idioma incluido

\* Estructura:

- Palabras clave/Tests multi-respuesta con sus resultados/Explicación (En cada idioma con traducción al Japonés)
- Explicación adicional (En Japonés)

\*\*\* Acerca de BISCUE App \*\*\*

- Nombre de la aplicación: BISCUE (Nombre del producto: BISCUE App)
- Compatible con iPhone, iPad e iPod touch. Requiere iOS 5.1 o superior
- Compatible con Android. Requiere Android 2.3 o superior
- Compatible con otras plataformas en un futuro
- Idiomas: Japonés, Inglés, Chino, Español, Español Latinoamericano, Portugués y Francés
- Título: "Cómo Proceder en el Trabajo en Japón - Cómo Realizar Informes"

\*\*\* Acerca de BISCUE e-Learning/m-Learning \*\*\*

- Idiomas: Japonés, Inglés, Chino, Español, Español Latinoamericano, Portugués y Francés
- Título: "Cómo Proceder en el Trabajo en Japón - Cómo Realizar Informes"

Para más detalles, por favor, diríjase a:

[http://www.biscueapp.com/es\\_ES/](http://www.biscueapp.com/es_ES/) BISCUE App

[http://www.biscue.net/es\\_ES/](http://www.biscue.net/es_ES/) BISCUE e-Learning/m-Learning

\*\*\* Acerca de Shubiki Corporation \*\*\*

Shubiki Corporation es un proveedor de contenido digital multimedia acerca de varios temas relacionados con los negocios. El contenido, incluyendo más de 600 títulos, se provee bajo los nombres de "BISCUE App" y "BISCUE e-Learning/m-Learning". Los cursos son usados por usuarios muy diversos, incluyendo individuales, corporaciones globales, pequeñas y medianas empresas, el gobierno, organizaciones públicas y universidades.

iPhone, iPad e iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en

los Estados Unidos y en otros países. App Store es un servicio marca de Apple Inc.

Android es una marca registrada de Google Inc. Google Play es una marca registrada de Google Inc.

Acerca de este comunicado de prensa, por favor, contacte con la siguiente dirección:

Harumi Yoshida

Senior Managing Director

Shubiki Corporation

10-1 Takadanobaba 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokio, 169-0075 Japón

[http://www.biscueapp.com/es\\_ES/](http://www.biscueapp.com/es_ES/) (App)

[http://www.biscue.net/es\\_ES/](http://www.biscue.net/es_ES/) (e-Learning y m-Learning)

E-mail: [glb \(@\) shubiki.co.jp](mailto:glb@shubiki.co.jp)

tel. +81-3-3208-4276

---